

Verejný obstarávateľ: Ministerstvo financií Slovenskej republiky
Sídlo verejného obstarávateľa: Štefanovičova 5, P.O.BOX 82, 817 82 Bratislava 15

Zápisnica z posúdenia splnenia podmienok účasti

podľa § 33 ods. 10 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

Predmet zákazky: Výučba anglického jazyka pre zamestnancov certifikačného orgánu v súvislosti s implementáciou štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu

Druh postupu: podlimitná zákazka
Označenie vo VVO: č. 30 /2013 zo dňa 12. 02. .2013 pod označením 2071- MSS
Dátum spracovania: 26. 04. 2013

a) Zoznam všetkých uchádzačov alebo záujemcov

P. č.:	Obchodné meno/názov uchádzača Adresa sídla/miesta podnikania uchádzača
1.	SKRIVANEK SLOVENSKO, s.r.o., Karpatská 8, 811 05 Bratislava
2.	YOUR CHOICE, jazykový inštitút, Študentská 26, 917 01 Trnava
3.	SWOT spol. s r.o., Ivana Krasku 14, 934 01 Levice
4.	PRO EDUCATION International LANGUAGE EDUCATION & CONSULTING CENTRE, s.r.o. Saratovská 26/A, 841 02 Bratislava
5.	Education Training & Consulting company, a.s., Starohájska 6, 851 02 Bratislava
6.	EduPoint Language School, s.r.o., Škultétyho 1, 831 04 Bratislava
7.	PLUS Academia n.o., Staré grunty 36, 841 04 Bratislava
8.	ENGLISH IN THE CITY s.r.o., Plynárenská 1, 821 09 Bratislava
9.	VISTA, L&F Language and Fun s.r.o., Mnoheľova 26, 058 01 Poprad

b) Zoznam vybratých záujemcov a dôvody ich vybratia

Neaplikuje sa.

c) Zoznam vylúčených uchádzačov alebo záujemcov s uvedením dôvodu ich vylúčenia

P. č.:	Obchodné meno/názov uchádzača Sídlo/miesto podnikania uchádzača
1.	SKRIVANEK SLOVENSKO, s.r.o., Karpatská 8, 811 05 Bratislava Dôvod vylúčenia: Uchádzač je vylúčený v zmysle § 33 ods. 7 písm. a) zákona Uchádzač preukazuje podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 26 zákona úradne osvedčenou kópiou platného potvrdenia o zapísaní do zoznamu podnikateľov, vedeného Úradom pre verejné obstarávanie a úradne osvedčenou kópiou výpisu z obchodného registra, v ktorých v predmete podnikania/ činnosti sa nenachádza podľa požiadavky verejného obstarávateľa „vyučovanie v odbore cudzích jazykov“, ale sú uvedené „prekladateľské a tlmočnicke služby“. Komisia preto požiadala o stanovisko Odbor živnostenského podnikania Ministerstva vnútra SR, z ktorého vyplýva, že v živnostenskom aj obchodnom registri má byť uvedený taký predmet činnosti a

	v takej formulácii predmetu činnosti na akú má podnikateľský subjekt oprávnenie. Zo stanoviska vyplýva, že uchádzač nie je oprávnený podnikateľ v oblasti „výučby cudzích jazykov“ a tým nesplnil podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona vo vzťahu k predmetu zákazky. Uchádzač na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti podľa § 28 zákona využil kapacity iných osôb, avšak uchádzač nepredložil v súlade s §28 ods. 2 zákona písomnú zmluvu uzavretú s týmito osobami, ktorá by obsahovala záväzok týchto osôb, že tieto poskytnú svoje kapacity počas trvania zmluvného vzťahu. Písomné zmluvy uzavreté s osobami, ktorými uchádzač preukazuje svoju technickú alebo odbornú spôsobilosť vo svojej ponuke nahradil čestným vyhlásením, kde súčasne uvádza, že tieto osoby spĺňajú podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona. Zároveň u lektorky Mgr. M. Barátovej nebol predložený doklad o vysokoškolskom vzdelaní II. stupňa. Komisia nežiadala o doplnenie dokladu z dôvodu nesplnenia podmienky účasti uchádzača podľa § 26 ods. 1 písm. f).
2.	YOUR CHOICE, jazykový inštitút, Študentská 26, 917 01 Trnava Dôvod vylúčenia: Uchádzač je vylúčený v zmysle § 33 ods. 7 písm. a) zákona Uchádzač preukazuje podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 26 zákona úradne osvedčenou kópiou platného potvrdenia o zapísaní do zoznamu podnikateľov, vedeného Úradom pre verejné obstarávanie, kde v predmete podnikania/ činnosti sa nenachádza podľa požiadavky verejného obstarávateľa „vyučovanie v odbore cudzích jazykov“, ale sú uvedené „prekladateľské a tlmočnicke služby“. Zo stanoviska Odboru živnostenského podnikania MV SR vyplýva, že uchádzač nie je oprávnený podnikateľ v oblasti „výučby cudzích jazykov“ a tým nesplnil podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona vo vzťahu k predmetu zákazky.
3.	SWOT spol. s r.o., Ivana Krasku 14, 934 01 Levice Dôvod vylúčenia: Uchádzač je vylúčený v zmysle § 33 ods. 7 písm. a) zákona Uchádzač na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti podľa § 28 zákona využil kapacity iných osôb, avšak uchádzač nepredložil v súlade s §28 ods. 2 zákona písomnú zmluvu uzavretú s týmito osobami, ktorá by obsahovala záväzok týchto osôb, že tieto poskytnú svoje kapacity počas trvania zmluvného vzťahu. Písomné zmluvy uzavreté s osobami, ktorými uchádzač preukazuje svoju technickú alebo odbornú spôsobilosť vo svojej ponuke nahradil čestným vyhlásením týchto osôb a stanoviskom uchádzača k čestnému vyhláseniu o poskytnutí kapacít, z ktorého vyplýva, že v čase predkladania ponúk, uchádzač nemal uzavretú zmluvu s týmito osobami. Zároveň u osôb, ktorými uchádzač preukazuje odbornú alebo technickú spôsobilosť neboli preukázané podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona vo vzťahu k predmetu zákazky. Komisia nežiadala o doplnenie dokladu z dôvodu preukázateľne nesplnenej podmienky o uzavretí zmlúv o poskytnutí kapacít pri plnení zmluvy s týmito osobami.
4.	PRO EDUCATION International LANGUAGE EDUCATION & CONSULTING CENTRE, s.r.o. Saratovská 26/A, 841 02 Bratislava Dôvod vylúčenia: Uchádzač je vylúčený v zmysle § 33 ods. 7 písm. a) zákona Uchádzač preukazuje podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 26 zákona úradne osvedčenou kópiou platného potvrdenia o zapísaní do zoznamu podnikateľov, vedeného Úradom pre verejné obstarávanie, kde v predmete podnikania/činnosti sa nenachádza podľa požiadavky verejného obstarávateľa „vyučovanie v odbore cudzích jazykov“, ale sú uvedené „prekladateľské a tlmočnicke služby“. Zo stanoviska Odboru živnostenského podnikania MV SR vyplýva, že uchádzač nie je oprávnený

	podnikať v oblasti „výučby cudzích jazykov“ a tým nesplnil podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona vo vzťahu k predmetu zákazky.
7.	PLUS Academia n.o., Staré grunty 36, 841 04 Bratislava Dôvod vylúčenia: Uchádzač je vylúčený v zmysle § 33 ods. 7 písm. a) zákona Uchádzač preukazuje podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 26 zákona úradne osvedčenou kópiou platného potvrdenia o zapísaní do zoznamu podnikateľov, vedeného Úradom pre verejné obstarávanie, kde v predmete podnikania/činnosti sa nenachádza podľa požiadavky verejného obstarávateľa „vyučovanie v odbore cudzích jazykov“, ale sú uvedené „prekladateľské a tlmočnicke služby“. Zo stanoviska Odboru živnostenského podnikania MV SR vyplýva, že uchádzač nie je oprávnený podnikať v oblasti „výučby cudzích jazykov“ a tým nesplnil podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 2 písm. e) zákona vo vzťahu k predmetu zákazky. Uchádzač na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti podľa § 28 zákona využil kapacity iných osôb. U lektorky Mgr. I. Trníkovej neboli predložené doklady v súlade s § 28 ods. 2, t.j. písomná zmluva o poskytnutí kapacít pri plnení zmluvy a doklad preukazujúci splnenia podmienky účasti podľa § 26 ods.1 písm. f). Komisia nežiadala o doplnenie týchto dokladov z dôvodu nesplnenia podmienky účasti uchádzača podľa § 26 ods. 1 písm. f).

d) Zoznam záujemcov, ktorí nebudú vyzvaní na predloženie ponuky alebo na rokovanie s uvedením dôvodu

Neaplikuje sa.

Komisia na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti (komisia) zložená z členov podľa prezenčnej listiny z otvárania ponúk posudzovala splnenie podmienok účasti v dňoch 26. 03. 2013 po neverejnom otváraní ponúk a 27. 03. 2013.

Na základe skutočnosti, že v ponukách uchádzačov boli v živnostenských oprávneniach, v potvrdeniach o zapísaní do zoznamu podnikateľov a výpisoch z obchodného registra v predmete podnikania/činnosti uvádzané dva rozdielne predmety podnikania/činnosti, ktoré však do zápisu do živnostenského a obchodného registra sú uvedené pod jedným bodom v zozname viazaných činností podľa prílohy č.2 zákona č. 455/1991 a preukazujú sa rovnakými dokladmi o odbornej spôsobilosti, komisia požiadala o odborné stanovisko k spôsobu a podmienkam zápisu predmetného predmetu podnikania Odbor živnostenského podnikania MV SR.

Na zasadnutí komisie zo dňa 08. 04. 2013, komisia vyhodnotila ponuky uchádzačov v súlade s odborným stanoviskom Odboru živnostenského podnikania MV SR, a požiadala uchádzačov č.5, č.6, č.8 a č.9 listami zo dňa 10. 04. 2013 o vysvetlenie/doplnenie predložených dokladov, preukazujúcich splnenie podmienok účasti v predmetnom verejnom obstarávaní.

Uchádzač č. 5 – komisia požadovala vysvetlenie /doplnenie:

1. Doplnenie životopisov lektorov o počet odučených hodín v rámci projektu/zmluvy realizovanej odbornej praxe.
2. Vysvetlenie súvislosti uchádzača so spoločnosťou „Vzdelávacie a poradenské centrum, a.s.“, s ktorou majú lektori, ktorými preukazuje technickú alebo odbornú spôsobilosť, uzavretú zmluvu o výkone lektorských služieb podľa § 28 ods.2 zákona.
3. Doplnenie dokladov lektorov, ktorými preukazuje technickú alebo odbornú spôsobilosť, o doklad preukazujúci splnenie podmienky účasti podľa § 26 ods. písm. f) zákona vo vzťahu k predmetu zákazky.

Uchádzač č. 6 – komisia požadovala vysvetlenie /doplnenie:

1. Vysvetlenie dátumu vystavenia potvrdenia banky predloženého v ponuke.
2. Doplnenie životopisu lektorky Mgr. Šiškovéj o kontaktnú osobu objednávateľa, resp. zamestnávateľa, u ktorého je možné si overiť uvedené údaje týkajúce sa praxe lektorky.
3. Doplnenie dokladov lektorov, ktorými preukazuje technickú alebo odbornú spôsobilosť, o doklad preukazujúci splnenie podmienky účasti podľa § 26 ods. písm. f) zákona vo vzťahu k predmetu zákazky.

Uchádzač č. 8

Uchádzač nepredložil potvrdenie miestne príslušného daňového úradu v súlade s § 26 ods. 2 písm. d) zákona, ktoré nahradil čestným prehlásením uchádzača spolu so žiadosťou uchádzača o vydanie potvrdenia na Daňový úrad Bratislava II, z ktorej však nie je zrejmé, že bolo na daňový úrad doručené.

V tejto súvislosti komisia požadovala vysvetlenie /doplnenie:

1. Potvrdenie miestne príslušného daňového úradu v súlade s § 26 ods. 2 písm. d) zákona,
2. Dôkaz o doručení žiadosti o vydanie príslušného potvrdenia na daňový úrad.

Uchádzač č. 9 – komisia požadovala vysvetlenie /doplnenie:

1. Doplnenie životopisu lektorky Mgr. Andrea Kováčiková o počet odučených hodín v rámci realizovanej odbornej praxe.
2. Doplnenie dokladov lektorov, že v čase plnenia zmluvy vo väzbe na predmet zákazky bude môcť uchádzač reálne disponovať kapacitami osôb, ktorých spôsobilosť využíva na preukázanie technickej/odbornej spôsobilosti.
3. Doplnenie dokladov lektorov, ktorými preukazuje technickú alebo odbornú spôsobilosť, o doklad preukazujúci splnenie podmienky účasti podľa § 26 ods. písm. f) zákona vo vzťahu k predmetu zákazky.

Uchádzači svoje vysvetlenie/doplnenie doručili v lehote stanovenej verejným obstarávateľom.

Komisia na zasadnutí dňa 25.04.2013 posudzovala doručené vysvetlenia/doplnenia uchádzačov, ktoré akceptovala a po záverečnom vyhodnotení splnenia podmienok účasti podľa § 26, § 27 a § 28 zákona a v súlade s oznámením o vyhlásení verejného obstarávania konštatovala, že uchádzači č.5, č.6, č.8 a č.9 splnili podmienky účasti stanovené v tomto postupe verejného obstarávania.

Uchádzačov č.1, č.2, č.3, č.4 a č. 7 komisia odporučí verejnému obstarávateľovi vylúčiť podľa § 33 ods. 7 písm. a).

Zoznam príloh:

Prezenčné listiny zo dňa - 26. 03. 2013; 27. 03. 2013; 08. 04. 2013, 25. 04. 2013

Stanovisko Odboru živnostenského podnikania MV SR

Podpisy členov komisie:

Ing. Vladimír Tokár, predseda komisie

.....

Členovia komisie s právom vyhodnocovať:

Ing. Kristína Madleňáková

.....

Mgr. Branislav Hudec

.....

Mgr. Juraj Hatrík

.....

Členovia komisie bez práva vyhodnocovať ponuky:

JUDr. Miriam Johanesová

.....

Ing. Alena Polakovičová

.....